

CARATTERISTICHE

SPECIFICATION

Place the clips as shown below, bearing in mind that the loaded rope must always be placed on the bridge of the clip while the u-bolt should be placed on the rope tail (dead end of the rope).

Never alternate the toward of the wire rope clips. Turn back wire rope length so that the required minimum number of clips can be installed according to the instructions below.

The first grip must be placed one bridge width from the turned backed rope tail or dead end of the rope, according to figure 1. Tighten the nuts to the specific torque.

The second clip must be placed immediately against the thimble but nevertheless in such a position that the correct tightening of the clip does not damage the outer wires of the rope (fig. 2). Tighten the nuts firmly but not yet to the specific torque.

The following clip should be placed on the wire rope between the first and second clip in such way that they are separated by at least 1,5 times the clip width with a maximum of 3 times the clip width, according to figure 3.

Apply light tension on the rope and tighten all nuts evenly, alternating until reaching the specific torque. During assembly and before the rope is taken into service, the nuts must be tightened once again to the prescribed torque. After the load is applied for the first time, the torque value must be checked again and corrected if necessary. Periodically re-tightening of the nuts must be done at 10.000 cycles (heavy usage), 20.000 cycle (moderate usage) or 50.000 cycles (light usage).

If cycles are unknown, a fixed time period could be used, e.g. every three months, six months, annually. Operating temperature: $-20^{\circ}\text{C} \div 80^{\circ}\text{C}$.

Posizionare i morsetti come di seguito illustrato, tenendo presente che il tratto di fune in tiro deve sempre poggiare sulla base del morsetto mentre il cavallotto deve rimanere sul tratto rinvio.

Non alternare mai il verso dei morsetti.

Il tratto di fune rinvio deve essere di lunghezza tale da consentire il fissaggio del numero di morsetti indicato in tabella.

Il primo morsetto va applicato verso la fine del tratto rinvio serrandolo in modo definitivo (fig. 1); il secondo immediatamente a ridosso della redancia facendo attenzione a non danneggiare la fune (fig. 2), con serraggio intermedio; il morsetto successivo deve essere posizionato tra i due ad una distanza minima di 1,5 volte e massima di 3 volte la larghezza del morsetto (fig. 3).

Applicare una leggera tensione alla fune e quindi serrare i dadi con la corretta coppia di serraggio.

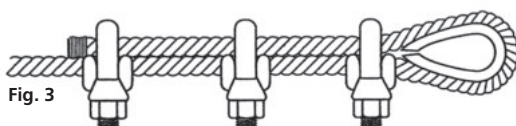
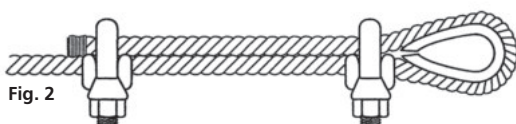
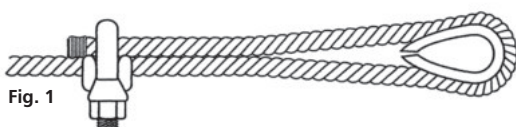
Dopo aver messo in tensione la fune, controllare la forza di serraggio e, se necessario, stringere ancora.

Il serraggio dei dadi deve essere ripetuto ogni 10.000 cicli (in caso di uso pesante), 20.000 cicli (uso moderato) o 50.000 cicli (in caso di poco utilizzo).

Se non fosse possibile calcolare i cicli di lavoro, considerate di ripetere il serraggio dei dadi stabilendo dei limiti temporali in funzione dell'impiego (es. ogni 3 mesi, 6 mesi o annualmente).

Considerare sempre la perdita di carico di questo tipo di fissaggio.

Temperatura di impiego: $-20^{\circ}\text{C} \div 80^{\circ}\text{C}$.



La coppia di serraggio è valida per condizioni standard di fornitura. L'uso del morsetto in condizioni diverse (es. ingrassaggio della filettatura) comporta valori diversi della coppia di serraggio.

The tightening torque is valid for standard conditions of supply. The use of the wire rope clips in different conditions (es. greasing of the thread) involves different values of the tightening torque.



Accessori per fune

Wire rope fittings

MORSETTI ZINCATI

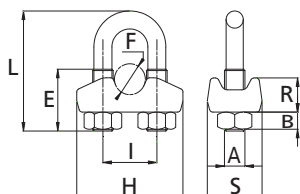
WIRE ROPE CLIPS

Tipo CVL

Finitura: zincatura elettrolitica

CVL Type

Finish: electrolytic galvanized



Codice Code	Fune Rope		Dimensioni Dimensions								Peso 100 pezzi Weight 100 pcs	Coppia serraggio Tightening torque	N° min. morsetti Min. N° of wire rope clips
	Ø mm	Ø inches	A	B mm	E mm	H mm	I mm	L mm	R mm	S mm	Kg	Nm	
ACVL1/8"	3	1/8	M4	3,2	12	18	9	20	7	10	1,2	1,5	3
ACVL3/16"	5	3/16	M5	4	13	24	13	24	10	15	2,2	3	3
ACVL1/4"	6	1/4	M6	5	15	27	15	28	11	16	3,5	5,2	3
ACVL5/16"	8	5/16	M6	5	19	31	17	34	12	18	4,4	5,2	5
ACVL3/8"	10	3/8	M8	6,5	22	37	20	42	13	21	7,5	12,5	5
ACVL7/16"	11	7/16	M8	6,5	22	41	22	44	14	24	8,6	12,5	5
ACVL1/2"	12-13	1/2	M10	8	33	44	25	55	15	26	14	25	5
ACVL9/16"	14	9/16	M10	8	33	47	27	57	18	27	15	25	5
ACVL5/8"	16	5/8	M10	8	33	51	29	63	20	28	18	25	5
ACVL11/16"	18	11/16	M12	10	44	56	34	75	21	32	26	42	5
ACVL3/4"	20	3/4	M12	10	44	62	34	75	22	33	30	42	5
ACVL7/8"	22	7/8	M12	10	52	65	39	85	25	35	35	42	7
ACVL1"	24-26	1	M14	11	50	72	42	95	27	40	48	67	7
ACVL1-1/16"	28	1 1/16	M14	11	50	75	45	100	30	42	52	67	8
ACVL1-1/8"	30-32	1 1/8	M14	11	50	80	47	110	33	44	60	67	8
ACVL1-1/4"	34-36	1 1/4	M16	13	55	88	53	120	37	48	80	106	8
ACVL1-1/2"	38-40	1 1/2	M16	13	60	98	59	140	40	54	112	106	8
ACVL2"	48-50	2	M20	16	80	120	72	150	57	60	1920	206	8

Non idonei per sollevamento.

Not suitable for lifting purposes.

Tipo CVL-EN Green Pin®

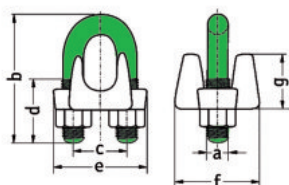
In accordo a EN 13411-5 tipo B

- Base: acciaio alta resistenza SAE 1045
- Cavallotto: SAE 1015
- Finitura base: zincata a caldo
- Finitura cavallotto: ≥ 1/2" zincatura a caldo < 1/2" zincatura elettrolitica

CVL-EN Green Pin® Type

According to EN 13411-5 B type

- Bridge: high tensile steel SAE 1045
- U-bolt: SAE 1015
- Base finish: hot dip galvanized
- U-bolt finish: ≥ 1/2" hot dip galvanized < 1/2" electro galvanized



Codice Code	Fune Rope		Dimensioni Dimensions							Peso 100 pezzi Weight 100 pcs	Coppia serraggio Tightening torque	N° min. morsetti Min. N° of wire rope clips
	Ø mm	Ø inches	a mm	b mm	c mm	d mm	e mm	f mm	g mm	Kg	Nm	
ACVLVB1/4"	6-7	1/4	8	34	19	13	37	30	18	8	20,3	2
ACVLVB5/16"	8	5/16	10	45	22	19	43	33	19	13	40,7	3
ACVLVB3/8"	9-10	3/8	11	49	26	19	49	42	25	19	61	3
ACVLVB7/16"	11	7/16	12	60	30	25	58	46	26	33	88	3
ACVLVB1/2"	12-13	1/2	13	61	30	25	58	48	31	34	88	3
ACVLVB9/16"	14-15	9/16	14	72	33	32	63	52	31	45	129	3
ACVLVB5/8"	16	5/8	14	74	33	32	64	54	36	45	129	3
ACVLVB3/4"	18-20	3/4	16	86	38	37	72	57	38	68	176	4
ACVLVB7/8"	22	7/8	19	98	45	41	80	62	40	108	305	4
ACVLVB1"	24-26	1	19	108	48	46	88	67	47	113	305	5
ACVLVB1-1/8"	28-30	1 1/8	19	117	51	51	91	73	48	140	305	6
ACVLVB1-1/4"	32-34	1 1/4	22	130	59	54	105	79	56	207	488	7
ACVLVB1-3/8"	36	1 3/8	22	140	60	59	108	79	58	234	488	7
ACVLVB1-1/2"	38-40	1 1/2	22	147	66	60	112	85	64	254	488	8
ACVLVB1-5/8"	42	1 5/8	25	161	70	67	121	92	67	329	583	8
ACVLVB1-3/4"	44-46	1 3/4	29	174	78	70	134	97	76	441	800	8
ACVLVB2"	48-52	2	32	195	86	78	150	113	85	603	1017	8
ACVLVB2-1/4"	56-58	2 1/4	32	213	98	81	162	116	100	707	1017	8
ACVLVB2-1/2"	62-65	2 1/2	32	227	105	87	168	119	113	806	1017	9
ACVLVB2-3/4"	68-72	2 3/4	32	243	112	91	174	127	124	1000	1017	10
ACVLVB3"	75-78	3	38	271	121	98	194	135	136	1472	1627	10

Non idonei per sollevamento.

Not suitable for lifting purposes.

Accessori per fune

Wire rope fittings

CALZE TIRACAVI ZINCATE

GALVANIZED WIRE ROPE GRIPS

The minimum breaking load shown below can be applied only to socks properly introduced for all the useful length, straight line used and in the absence of bending or twisting.

The maximum working load permitted by cable sock must be equal to 1/5 of the breaking load.

It is recommended to use a swivel to avoid twisting.

Il carico di rottura indicato si intende per calze montate regolarmente con la fune introdotta per tutta la lunghezza utile della calza, utilizzata con linea di tiro retta in assenza di piegamenti o torsioni.

Il carico di lavoro massimo consentito dalla calza tiracavi deve essere pari a 1/5 del carico di rottura.

Si raccomanda l'uso di un giunto girevole per evitare torsioni.

Con una redancia tipo TCR

TCR type with one thimble



Codice Code	Fune Rope Ø mm	Carico di rottura Min. breaking load Kg	Dimensioni Dimensions		Lunghezza Length mm
			B mm	D mm	
ACALZER20	10-20	2000	28	16	900
ACALZER30	20-30	2400	38	18	900
ACALZER40	30-40	4000	38	18	1200
ACALZER50	40-50	4000	38	18	1500
ACALZER60	45-60	4500	38	18	1600
ACALZER80	60-80	5200	38	18	1800

Con doppia redancia tipo TDR

TDR type double thimbles



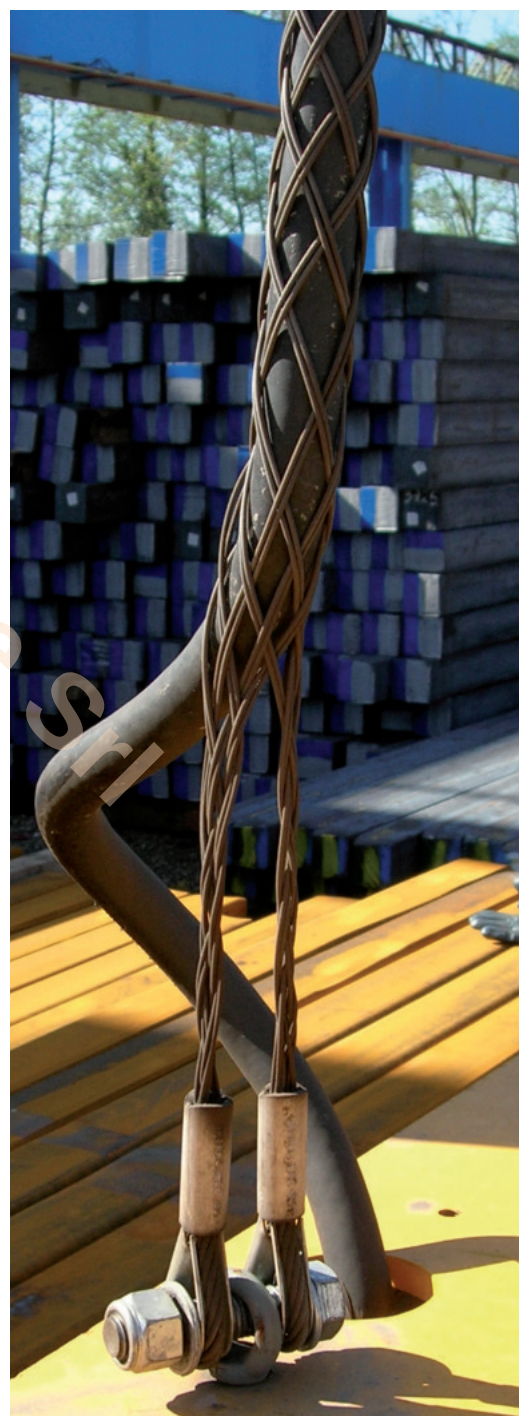
Codice Code	Fune Rope Ø mm	Carico di rottura Min. breaking load Kg	Dimensioni Dimensions		Lunghezza Length mm
			B mm	D mm	
ACALZEDR20	10-20	2000	28	16	750
ACALZEDR30	20-30	2400	38	18	750
ACALZEDR40	30-40	4000	38	18	900
ACALZEDR50	40-50	4000	38	18	1050
ACALZEDR60	45-60	4500	38	18	1050
ACALZEDR80	60-80	5200	38	18	1050

Per doppia giunzione tipo TCG

TCG type open end



Codice Code	Fune Rope Ø mm	Carico di rottura Min. breaking load Kg	Lunghezza Length mm
ACALZE08	6-8	450	800
ACALZE20	10-20	2000	1200
ACALZE30	20-30	2400	1200
ACALZE40	30-40	4000	1400
ACALZE50	40-50	4000	1600
ACALZE60	50-60	4500	1600
ACALZE80	60-80	5200	1600
ACALZE100	80-100	6000	2000

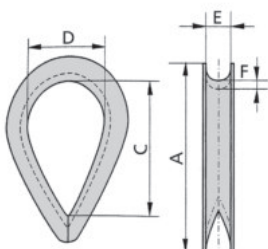


Redance pesanti simili a DIN 6899 B tipo K

K type heavy thimbles generally to DIN 6899 B

Finitura: zincatura a caldo
Diametro 5 e 6: zincatura elettrolitica

Finish: hot deep galvanized
Diameter 5 and 6: electrolytic galvanized

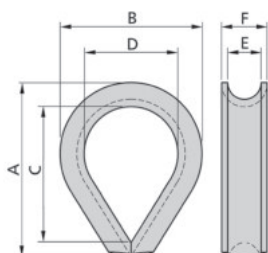


Codice Code	Fune Rope Ø mm	Dimensioni Dimensions					Peso Weight Kg
		A mm	C mm	D mm	E mm	F mm	
AREDLM05	5	38	25	16	6	2,4	0,016
AREDLM06	6	44	28	18	7	2,4	0,016
AREDLM07	7	51	32	20	8	2,8	0,030
AREDLM09	8-9	57	38	24	10	3,1	0,047
AREDLM11	10-11	64	45	28	12	3,3	0,068
AREDLM13	12-13	76	51	32	13	3,7	0,100
AREDLM15	14-15	83	58	36	16	3,8	0,150
AREDLM16	16	89	61	38	17	4,7	0,180
AREDLM18	18	102	72	45	20	5,7	0,290
AREDLM20	20	114	80	50	22	5,7	0,320
AREDLM22	22	127	90	56	24	6,5	0,470
AREDLM24	24	140	99	62	26	6,8	0,600
AREDLM26	26	152	112	70	28	8	0,800
AREDLM28	28	165	120	75	30	8	1,100
AREDLM30	30	178	128	80	32	8	1,230
AREDLM32	32	203	152	95	34	8,5	1,560

Redance molto pesanti tipo K2

K2 type very heavy thimbles

Finitura: zincatura a caldo
Finish: hot deep galvanized



Codice Code	Fune Rope Ø mm	Dimensioni Dimensions						Peso Weight Kg
		A inches	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	
AREDK224	24	6	115	120	70	25	34	1,00
AREDK228	26-28	7	135	140	80	30	38	1,60
AREDK232	30-32	8	155	160	100	33	44	1,80
AREDK236	34-36	9	175	185	115	38	49	3,50
AREDK240	38-40	10	190	195	120	41	52	4,40
AREDK244	42-44	11	210	215	130	46	60	5,20
AREDK250	50	12	245	250	145	52	65	7,30
AREDK254	54	14	260	290	155	60	72	11,00
AREDK268	68	17	310	370	190	70	84	16,00
AREDK278	78	19	350	420	230	81	119	28,00
AREDK290	90	22	395	480	255	92	130	36,50
AREDK2102	102	24	430	540	280	105	145	44,00

- Tolleranza ± 5%.
- Tolerance ± 5%.

Accessori per fune

Wire rope fittings

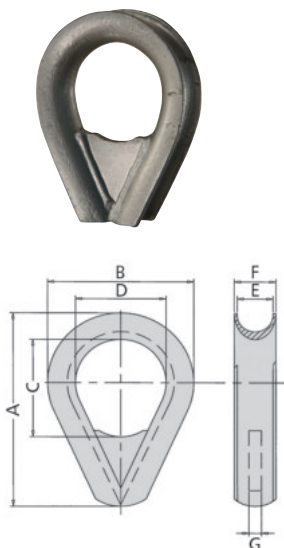
REDANCE ZINCATE

GALVANIZED THIMBLES

Redance con rinforzo tipo K2B

K2B type reinforced thimbles

Finitura: zincatura a caldo
Finish: hot deep galvanized



Codice Code	Fune Rope		Dimensioni Dimensions							Grillo max applicabile Max shackle allowed t	Peso Weight Kg
	Ø mm	Ø inches	A inches	B mm	C mm	D mm	E mm	F mm	G mm		
AREDK2B16	16	5/8	4	75	50	50	17	22	6	4,75	0,4
AREDK2B18	18	3/4	4 1/2	85	50	53	19	25	6	4,75	0,5
AREDK2B20	20	13/16	5	100	60	60	21	29	8	6,5	0,8
AREDK2B22	22	7/8	5 1/2	110	60	65	23	33	8	6,5	0,9
AREDK2B24	24	15/16	6	115	70	70	25	34	8	8,5	1
AREDK2B28	28	1 1/8	7	135	75	80	30	38	10	12	1,7
AREDK2B32	32	1 1/4	8	155	80	100	33	44	10	17	2,5
AREDK2B36	36	1 7/16	9	175	110	115	38	49	10	25	4
AREDK2B40	40	1 5/8	10	190	120	120	41	52	15	35	4,5
AREDK2B44	44	1 3/4	11	210	120	130	46	60	15	35	7
AREDK2B50	50	2	12	245	140	145	52	65	15	42,5	8,3
AREDK2B54	54	2 1/8	14	260	155	155	60	72	20	55	12,5
AREDK2B68	68	2 3/4	17	310	200	190	70	84	20	85	18
AREDK2B80	78	3 1/8	19	350	235	230	81	119	20	120	31
AREDK2B90	90	3 5/8	22	395	240	255	92	130	20	150	40
AREDK2B100	100	4	24	430	275	280	105	145	25	150	49
AREDK2B120	120	4 3/4	26	450	295	285	120	155	30	150	54

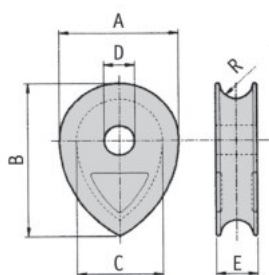
- Tolleranza $\pm 5\%$.
- Tolerance $\pm 5\%$.



Redance piene in ghisa

Cast iron thimbles

Finitura: naturale
Finish: self coloured

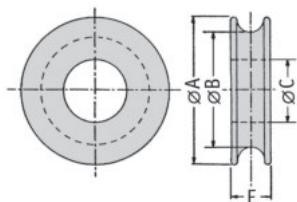


Codice Code	Fune Rope Ø mm	Dimensioni Dimensions						Peso Weight Kg
		A mm	B mm	C mm	D mm	E mm	R mm	
ARPN01	20/21	84	113	61	26/31/36	30	11,5	0,9
ARPN02	22/24	90	120	65	36/41/46	32	12,5	1,1
ARPN03	26/27	105	140	76	31/41	37	14,5	1,9
ARPN04	28/30	120	160	87	31/41/46/56	38	16,5	2,8
ARPN05	32/34	140	190	105	41/46/51	44	17,5	4,3
ARPN06	36/38	153	210	170	51/56	55	20	6,1

Bussole zincate

Round thimbles

Finitura: zincatura elettrolitica
Finish: electrolytic galvanized



Fune Rope Ø mm	Dimensioni Dimensions				Peso Weight Kg
	A mm	B mm	C mm	E mm	
10÷14	65	49	16	20	0,30
15÷18	85	65	20	25	0,60
20÷22	90	66	25	32	0,70
24÷28	120	88	30	35	1,65
30÷32	125	90	35	42	1,90
34÷36	130	90	40	45	2,40
40÷42	150	104	45	55	3,00

- Su richiesta è possibile modificare le dimensioni.
- Upon demand different dimensions available.



Accessori per fune

Wire rope fittings

CAMPANELLE TRIPLE con anelloni inferiori maggiorati

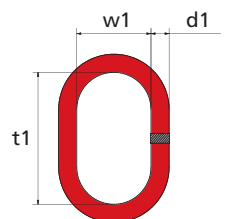
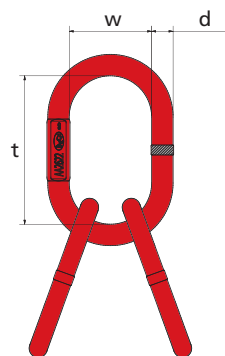
MASTER LINK ASSEMBLIES
oversized

Tipo MT

Finitura: verniciatura

MT type

Finish: painted



Codice Code	Portata WLL 0°-45° t	Dimensioni Dimensions						Peso Weight Kg
		d mm	t mm	w mm	d1 mm	t1 mm	w1 mm	
AMT5,5	5,5	20	160	95	14	120	70	2,9
AMT6,7	6,7	23	160	110	16	140	80	3,1
AMT9,4	9,4	27	190	110	20	160	95	5
AMT14	14,2	33	230	130	27	190	110	10
AMT22	22,3	38	275	150	33	230	130	17
AMT33	33,4	45	340	180	38	275	150	27,8
APWVAW 19	41,1	50	350	190	38	275	150	31,5
APWVAW 22	47,4	50	350	190	45	340	180	42
APWVAW 26	58	60	400	200	50	350	190	56,4
APWVAW 32	85	70	460	250	60	400	200	99

- Coefficiente di sicurezza 4.
- Safety factor 4.



Accessori per fune

Wire rope fittings

LUBRIFICANTI PER FUNI METALLICHE

LUBRICANTS FOR WIRE ROPES

The lubricants are specifically designed for the ropes, with excellent anti-corrosive and adhesive ability and penetration.

A regular lubrication protects the rope from corrosion, reduces the friction between the leads and helps to increase the useful life of the rope.

Specification

- Protection against abrasion, corrosion and rust;
- High penetration ability up to the core of the rope;
- Protects each individual strand;
- Dry to the touch; repellent to dust and whatever else in the air;
- Water resistant;
- Use temperature: $-45^{\circ}\text{C} \div 150^{\circ}\text{C}$.
- Light colour.
- Packages:

Vitalife Spray: 340 g.

Vitalife 400: 18 l tin.

I lubrificanti FAS sono prodotti studiati appositamente per le funi metalliche, con eccellenti proprietà anti-corrosive e capacità adesive e di penetrazione.

Una regolare lubrificazione protegge la fune dalla corrosione, attenua lo sfregamento tra i fili e contribuisce ad aumentare la vita utile della fune.

Caratteristiche

- Protezione contro abrasione, corrosione e ruggine;
- Alta capacità di penetrazione fino all'anima della fune;
- Proteggono ogni singolo trefolo;
- Asciutti al tatto; repellente alla polvere e a quant'altro presente nell'aria;
- Resistenti all'acqua;
- Temperature di impiego: $-45^{\circ}\text{C} \div 150^{\circ}\text{C}$.
- Colore chiaro.
- Confezioni:

Vitalife Spray: 340 g.

Vitalife 400: latta da 18 litri.

